

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 47 (2020)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Selección : Martin Suter

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Martin Suter



Dado que este año es bisiesto, Martin Suter podrá celebrar su cumpleaños el 29 de febrero. Sin embargo, tiene también otros motivos más por los que brindar. Este zuriqués de casi 72 años es el escritor suizo que más libros vende desde hace veinte años y a nivel internacional. Su primer éxito empezó con la novela “*Small World*” en 1997, cuando ya rondaba los 50 años. Después vinieron otras obras como “*Die dunkle Seite des Mondes*” [“El lado oscuro de la luna”] y su serie de novelas policíacas protagonizadas por Allmen, un detective dandi de Zúrich. “*Allmen und der Koi*” [“Allmen y el pez koi”], su sexta novela, subió directamente, el otoño pasado, al primer puesto de los libros más vendidos: algo a lo que ya está acostumbrado este autor, cuyas obras se han traducido a varios idiomas y adaptado al cine. Antes de llegar a ser escritor profesional, Suter era un exitoso publicista. A esa época se remonta su experiencia en el mundo empresarial, al que después satirizaría con mucha gracia en las columnas de los periódicos. Aunque este intelectual se somete a una disciplina muy estricta para escribir, también le gusta disfrutar de la vida: viste con elegancia, es amante de lo bello, tenía una segunda residencia en Ibiza y posee ahora una en Marrakech. El periódico *Süddeutsche Zeitung* lo ha calificado como “la antítesis del artista que vive en la miseria”. Como a todos los autores, le preocupa el cambio estructural en el sector del libro, por lo que Suter experimenta ahora con la edición digital. En su página web [www.martin-suter.com](http://www.martin-suter.com) es posible suscribirse a lecturas, vídeos y podcasts por seis francos o cinco euros al mes: “menos de lo que cuesta un café con leche”, comenta Suter. Su columna “*Business Class*” también ha revivido en línea: los banqueros suizos globalizados y demás exponentes de la alta esfera empresarial siguen dándole tema de sobra para ello.

SUSANNE WENGER

### Tensiones entre Berna y Colombo

En Colombo, capital de Sri Lanka, una empleada de la embajada suiza fue secuestrada en noviembre y forzada a revelar información confidencial: un hecho que las autoridades suizas califican de “muy grave e inaceptable”. El gobierno de Sri Lanka refuta la versión suiza de los hechos. Los observadores creen que este incidente está relacionado con la huida de un alto funcionario esrilanqués a Suiza. (MUL)

### Servicio de limpieza en el espacio

Suiza aportará 542 millones de francos al nuevo presupuesto de cinco años de la Agencia Espacial Europea (ESA). Con ello afianza su presencia en la investigación espacial. Suiza lidera algunos programas como, por ejemplo, la misión para localizar desechos espaciales y derribar de forma controlada los satélites que han dejado de ser operativos. (MUL)

### La iglesia reformada aprueba el “matrimonio para todos”

En noviembre, los delegados de la Federación de Iglesias Evangélicas de Suiza votaron por amplia mayoría a favor del matrimonio entre parejas homosexuales. No obstante, los pastores reformados seguirán teniendo la opción de decidir si desean unir a parejas homosexuales. Esta decisión clave a favor del “matrimonio para todos” se tomó sobre el trasfondo de la iniciativa parlamentaria de los Verdes Liberales, que solicita que cualquier pareja pueda tener acceso a todas las formas legalmente reguladas de convivencia, independientemente del sexo o la orientación sexual. (MUL)

### Prevalece la protección del paisaje sobre la creación de un parque eólico

En el cantón de los Grisones no se creará ningún parque eólico de grandes dimensiones. Los electores del municipio de Lugnez, sitio previsto para el parque, se opusieron a la instalación de aerogeneradores de hasta 100 metros de alto alrededor del monte Um Su, que culmina a los 2.357 metros. Alegaron que la protección del paisaje alpino debe prevalecer sobre la creación de un parque eólico, por más que éste sea conveniente desde un punto de vista ecológico. (MUL)

### Aeropuerto de Ginebra: el pueblo también decidirá

Los ginebrinos quieren decidir democráticamente sobre el futuro del aeropuerto de su ciudad. Con amplia mayoría votaron a favor de la inclusión de su derecho de participación en la constitución ginebrina. Una novedad es que en el desarrollo del aeropuerto no sólo deberán tenerse en cuenta los aspectos económicos, sino también, y en igual medida, la protección medioambiental y la calidad de vida de los vecinos. Los actores económicos se opusieron enérgicamente a este cambio, aunque sin éxito. (MUL)